dorfheftli

Das offizielle Monatsmagazin für Leutwil

04/2016



www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli www.twitter.com/dorfheftli



PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

Jetzt aktuell:

Fösu-Koteletts

Spareribs

T-Bone-Steaks vom Schwein

eris mann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

BUSi
GARTENBAU

Baumgartenstrasse 7, 5707 Seengen, www.busi-gartenbau.ch

beraten planen realisieren

Die Nummer für alle Gartenbaufragen
079 222 34 24.
Der Chef kommt persönlich vorbei.



Hundetaxe

Alle Hundehalterinnen und Hundehalter erhalten anfangs Mai die Rechnung für die Hundetaxe 2016. Die Hundetaxe für jeden Hund ab drei Monaten beträgt Neu Fr. 120.00. Bitte beachten Sie, dass alle Mutationen (Namens-, Halter-, Wohnortswechsel, Adressänderungen, Tod des Hundes) innert zehn Tagen der Gemeindekanzlei und der AMICUS gemeldet werden müssen. Alle Hundehalter sind verpflichtet der Gemeindekanzlei das Halten eines mehr als drei Monate alten Hundes zu melden. Es sind der Heimtierausweis und der Sachkundenachweis (ab 1. September 2008) vorzulegen.

Bauarbeiten Wandfluhstrasse

Mit den restlichen Arbeiten für den Ausbau der K340, Wandfluhstrasse wird am 25. April 2016 gestartet. Die Verkehrsregelung im jeweiligen Baustellenbereich erfolgt mittels Lichtsignalanlage. Für den Schwerverkehr wird die Wandfluhstrasse während den Bauarbeiten wiederum gesperrt.

Die Vollsperrung für den Belagseinbau ist im Zeitraum vom 06. bis 17. Juni 2016 geplant. Die genauere Information hierzu erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Auffahrt

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom Mittwoch, 04. Mai 2016, 11.30 Uhr bis und mit Freitag, 06. Mai 2016 geschlossen. Ab Montag, 09. Mai 2016 sind wir wieder zu den ordentlichen Öffnungszeiten für Sie da. Bei Todesfällen ist das Bestattungsamt unter Tel. 062 777 02 13 oder 079 505 87 92 zu erreichen.

Pfingsten

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Pfingstmontag, 16. Mai 2016 geschlos-sen. Ab Dienstag, 17. Mai 2016 sind wir wieder zu den ordentlichen Öffnungszeiten für Sie da.

Bei Todesfällen ist das Bestattungsamt unter Tel. 062 777 02 13 oder 079 505 87 92 zu erreichen.

Baubewilligung

Walti Daniel und Christine, Pfalzstrasse 6, 5106 Veltheim, für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelcarport und Umgebungsgestaltung auf Parzelle Nr. 337, Birrackerstrasse 2d

Impressum

DORFHEFTLI LEUTWIL

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Graziella Jämsä (grh), Peter Siegrist (psi), Heinz Barth (hb), Peter Eichenberger (ei), Elsbeth Haefeli (eh), Silvia Gebhard (sg), Franz Feuerhuber (Feusibär)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Erscheinung Onlinedienste: Tagesaktuelle Publikationen

Redaktionsschluss: Erster Mittwoch des Monats, 12.00 Uhr

Gesamtauflage: 15 000 (Streuung: 13 800)
Auflage Dorfheftli Leutwil: 420 Exemplare (Streuung: 330 Exemplare)

Abopreise: CHF 30.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter www.dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, www.artwork.ch
Druck: Druckerei AG Suhr, 5034 Suhr, www.drucksuhr.ch

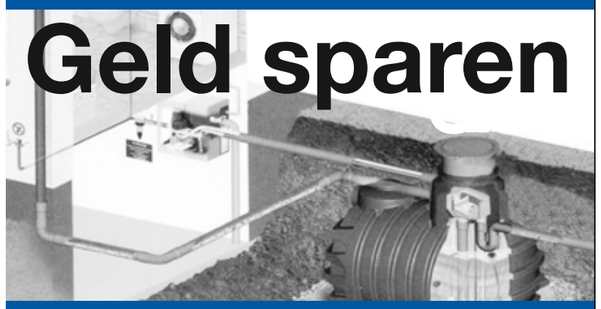
Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

ClimatePartner° klimaneutral
Druck | ID 11161-1512-1001

Zertifizierung:
Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

Mit Regenwasser-Nutzung
Geld sparen

Besuchen Sie unsere Ausstellung

bächler
SEIT 1875
Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen

Jetzt sind wir auch online: www.beck-haechler.ch

Neubau ... ?
Umbau ... ?
ROTH
ROTH BAU + PLANUNGS AG
5724 Dürrenäsch | www.rothplanung.ch

WYNA
eXPO
REINACH
28. April - 1. Mai 2016
Chomm doch
ou verbi!
Stand E120

Wir informieren Sie hier im Dorfheftli regelmässig zum Stand der Dinge zum Projekt Dorfplatz.

Stand April 2016

Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung Tiefbau des Kantons Aargau hat die Baumeistervergabe für die projektierten Teile der Kantonsstrassen (inklusive Ausbau des Dorfplatzes) vergeben: Die Firma Granella AG, Würenlingen hat die Submission für sich entschieden. Der Baubeginn wird auf den 6. Juni 2016 terminiert.

Es sind mehrere Bauherrschaften beteiligt (Kanton/Gemeinde/AEW/Swisscom/usw.) Bis auf die Swisscom AG werden alle Bauherrschaften durch die Bauleitung der Bodmer Bauingenieure AG vertreten.

Abgebildet ist die 1. Etappe, die in Angriff genommen wird (rot). Der Strassenverkehr wird mit Ampeln geregelt. Auf die Fussgänger (insbesondere Schüler) wird stets gebührend Rücksicht genommen.



Lesen Sie in der nächsten Ausgabe, wo sich der Installationsplatz befinden wird und welche Firma die Installationsarbeiten der Wasserleitungen ausführen kann. Zudem erfahren Sie, wer unser Landschaftsarchitekt ist und welche Aufgaben er erledigen wird.

Für Fragen stehe ich gerne unter meiner Mailadresse zur Verfügung: juerg.maibach@leutwil.ch

Quelle: Gemeindekanzlei Leutwil

Beautyperle
Art Make-up
und Kosmetik
Tabea Meier
Ermelgasse 3
5707 Seengen
062 777 36 36
www.beautyperle.ch
Jetzt aktuell:
Frühlings-
erwachen
für Ihre Haut!

maler
roth ag
www.maler-roth.ch
Franz Roth, dipl. Malermeister
Egliswilerstrasse 50, 5707 Seengen
Tel. 062 777 24 00, Fax 062 777 24 43, Natel 079 657 12 80
Neubauten
Renovationen
Tapeten
Gerüstbau



Alphorngruppe Leutwil
Infos: Huber Beat, hubsi2@bluewin.ch

DTV Leutwil
Wir turnen mittwochs von 20.30 bis 22.00 Uhr. Auskunft und Anmeldungen bei Monika Baumann, 062 777 29 83

Feuerwehr Dürrenäsch-Leutwil
Infos: www.lodur-ag.ch/duerrenaesch-leutwil

Feuerwehrverein Dürrenäsch-Leutwil
Infos: Beat Merz, 079 391 14 72, merz-beat@bluewin.ch, www.handdruckspritze1792.ch

Glöggli-Chuchi Leutwil
Club kochender Männer. Unser Steinpilz-Risotto ist weltberühmt hier in der Gegend. Wir kochen auch gerne für Sie. Infos: Gloor Kurt, Tel.: 062 777 25 84

Landfrauen Leutwil
Infos: Brigitte Gloor, Aescherweg 14, 5725 Leutwil, 062 777 25 84

Männerriege Leutwil
Unsere Männerriege trifft sich jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr in der MZH. Neue Mitglieder sind jederzeit willkommen. Infos: Geissbühler Hans-Peter, 062 777 01 70, hpgeissbuehler@bluewin.ch oder www.mrleutwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)
Kostenloses Angebot im reformierten Kirchgemeindehaus Dürrenäsch. Jeden 1. Dienstag des Monats nur auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde von 8.00 bis 10.00 Uhr, 062 771 63 30

Musikgesellschaft Leutwil
Infos: Frau Käthi Lüscher, Häglisrainstrasse 15, 5725 Leutwil, 062 777 33 46, www.mgleutwil.ch

Pavillon-Kafi
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9 bis 11 Uhr. Kontakt: Gerhard Tschanz, 062 777 30 79, 4tschanz@bluewin.ch

Schützengesellschaft Leutwil
Kontakt Schützengesellschaft Leutwil: 5725 Leutwil, info@sg-leutwil.ch. Ansprechperson für Hüttenvermietung: Frau Yvonne Rubin, 076 564 70 29, huettenwart@sg-leutwil.ch. Für weitere Informationen schauen Sie bitte unter: www.sg-leutwil.ch

Spitex Unteres Seetal
Generalversammlung: Freitag, 13. Mai 2016, 19.30 Uhr im Saalbau Boniswil.

Theatergruppe Leutwil
Infos: Marianne Merz, 062 777 38 58, merzmari@bluewin.ch, www.theater-leutwil.ch

Trachtengruppe Leutwil
Präsidentin: Nelly Gloor, 062 777 32 35, nelly.gloor@hotmail.com. Tanzleiterin: Denise Hintermann, 079 623 02 50, denise.hintermann@bluewin.ch. Kindertanzleiterin: Ramona Galli-Gloor, 062 771 93 09 oder 078 870 25 84, galli.ramona@bluewin.ch

Turnverein Leutwil
Infos: Mike Cattaruzza, mike_cattaruzza@hotmail.com, 079 307 28 34, www.tv-leutwil.ch

Wanderfreunde Leutwil-Teufenthal-Unterkulm und Umgebung
Wenn Sie sich für unsere Carfahrten interessieren, dann rufen Sie an: Telefon 062 776 01 79 oder 061 831 40 97. Wanderinnen und Wanderer können sich an unseren Carfahrten auch ohne Mitgliedschaft anmelden und teilnehmen.

Volleyball
Infos: Frau Küng Luzia, t.l.kueng@bluewin.ch, 062 777 39 32

Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde
Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Hanna Gautschi, Leutwil, 062 777 22 86, hannagau@bluewin.ch und Ruth Graser, Dürrenäsch, 062 777 26 70, ruth.graser@gmx.ch

wildBee.ch – Netzwerk für Wildbienenfreunde
Infos: Deborah Millett, 079 945 99 16, info@wildBee.ch, Eichgut Leutwil. Wildbienen-Schaugarten, Entdeckungsreisen, Informationen und Tipps: www.wildBee.ch

fankhauser holzbau ag seengen
Fankhauser
Holzbau AG
5707 Seengen
Telefon 062 777 22 55
Telefax 062 777 25 66
info@fankhauserholzbauag.ch
www.fankhauserholzbauag.ch
Das Fachgeschäft mit langjähriger Erfahrung im Holzbau!
– Elementbau
– Ein- und Mehrfamilienhäuser
– Neu- und Umbauten
– Industrie- und Hallenbauten
– Landwirtschaftliche Bauten
– Innenausbau
– Oekologische Isolationen

HOLLIGER MULDENSERVICE
5706 Boniswil
062 777 10 73
info@holliger-mulden.ch
www.holliger-mulden.ch
Sammelstelle Ried (Zufahrt Frischmarkt)
Öffnungszeiten: Dienstag/Donnerstag 15.00 – 17.00 Uhr
Samstag 08.00 – 11.45 Uhr
Grössere Mengen nach telefonischer Vereinbarung!

SEE
SICHT
HILFE

merkoptik
look good
Lenzburger Altstadt, www.merkoptik.ch
S&W

Sammelstelle beim Gemeindehof
Jeden Samstagmorgen offen

Alteisen
(Beschläge) Mulde beim Gemeindehof

Altöle
(Verbrauchte Speiseöle) Abgabestelle bei max. 10 Liter pro Haushalt: Aeschbach Max, Geschäft Velos-Motos, Leutwil. Bei grösseren Mengen: Amstutz Produkte AG, Chemische Spezialpräparate, Luzernstr. 11, 6274 Eschenbach LU, Tel. 041 448 14 41

Aluminium
(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehof

Bauschutt
(Natursteine, Ziegel, Backsteine, Fensterglas, Spiegel, Glasgeschirr) Nur Kleinmengen/max. 0.5m^3, nicht von gewerblicher Herkunft (kein Plastik). Mulden beim Gemeindehof

Giftstoffe, Sonderabfälle
(z.B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

Glas
Nach Farben getrennt, kein Fensterglas. Sammelstelle beim Gemeindehof

Grüngut
Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jahresgebühr (Fr. 100.– bzw. Fr. 150.–) wird durch eine Jahresvignette, welche an Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten sind am Schalter der Finanzverwaltung zu kaufen. Die genormten Rollcontainer (140 und 240 Liter) werden in der Regel jeden zweiten Donnerstag entlang der üblichen Kehrichttour geleert (bereits ab 7.00 Uhr!). Abfuhrdaten: 14./28. April, 12./26. Mai, 9./23. Juni, 7./21. Juli, 4./18. August, 1./15./29. September, 13./27. Oktober, 10./24. November, 8. Dezember 2016

Hauskehricht
(Nur gebührenpflichtige Säcke oder Säcke mit Gebührenmarken, max. 110 Liter) Die Marken können bei der Gemeindekanzlei Leutwil und den Volgläden Boniswil und Dürrenäsch bezogen werden.Wöchentlich am Donnerstag, an Strasse stellen, spätestens bis 12.00 Uhr

Häckselgut
(Bäume, Sträucher und Heckenschnitte) Das zu häckselnde Material ist bis 8.00 Uhr an die Strasse zu stellen (gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden). Datum: 22. Oktober 2016

Kleider, Textilien
(Noch brauchbare Schuhe) Container beim Gemeindehof. Kleider- und Schuhsammlung am 9. April 2016

Konservendosen (Weissblech)
Reinigen und Papierumwicklung entfernen. Mulde beim Gemeindehof

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an die Verkaufsstellen

Papier und Karton
Schachteln zerlegen (ohne Plastikklebestreifen). Gemeinsame Mulde beim Gemeindehof

Pneus, Autobatterien, Elektrogeräte
Zurück an die Verkaufsstellen

Sperrgut
Das Sperrgut ist dem Hauskehricht mitzugeben. Es darf eine Länge von 150 cm und ein Durchmesser von 50 cm nicht überschreiten. Das Sperrgut ist mit einer gebührenpflichtigen Marke (110 Liter) zu versehen.

Styropor
Nur sauberes Material, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial. Zurück an die Verkaufsstelle

Tierkadaver
In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos). Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt). Montag 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch 8.00 bis 9.00 Uhr, Freitag 14.00 bis 15.30 Uhr

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Leutwil

30
SEIT ÜBER
30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien

b-ängeli.ch
since
2013
Beschriftungen zwischen Himmel und Erde
Reinacherstr. 6 5712 Beinwil am See 079 515 14 13 info@b-aengeli.ch



Familie Sandmeier
5707 Seengen
Telefon 062 777 06 79
baesewirtschaft-roos.ch

BÄSE
Wirtschaft Roos



Muttertagsmenü
Sonntag, 8. Mai ab 11.30 Uhr
Anmeldung erwünscht

Grillplausch à discrétion
Freitag, 27. Mai ab 18.00 Uhr
Unterhaltung mit den Ringos
Showauftritt mit Melissa Naschenweng

Wie jedes Schuljahr verbringen die Kinder des Kindergartens Leutwil einige Vormittage im Wald. Bei ihrem Waldsofa und der Feuerstelle können die Kinder spielen, mit den Lupen forschen, den Käfern nachkriechen, auf Baumstämmen klettern, mit unserm tierischen Begleiter Chumani «Guddeli suchen» oder «Stöckli werfen» und vieles mehr spielen. Mit den folgenden Bildern möchten wir den Vormittag dokumentieren.













Ihr offizieller VW-Vertriebspartner

Gerne warten und reparieren wir auch
Ihren Škoda gemäss Herstellervorschriften.

Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489 | 5728 Gontenschwil
T 062 773 12 61 | info@garage-gloor.ch | www.garage-gloor.ch

Jugendchor Seetal
www.jugendchor-seetal.ch

Let the sunshine in

Reserviere den 16. April 2016 für das grosse Galakonzert
um 19.30 Uhr im Löwensaal Beinwil am See.

Tickets und Infos auf www.jugendchor-seetal.ch oder an der Abendkasse.

LINDENhof
zentral leben. modern wohnen.



VERMIETUNGSSTART

Wir vermieten in Reinach (AG), per
Herbst 2016 / Frühjahr 2017, neue
2.5 bis 4.5 Zimmer Wohnungen.
Besuchen Sie unsere Website.
www.lindenhof-reinach.ch

VERIT IMMOBILIEN

+41 44 389 77 87
erstbezug@verit.ch



Von links: Hans Gloor, Ali Ben Jemia, Ilsi Schweizer.

Der alljährlich stattfindende Jassabend lockte auch dieses Jahr wieder eine stattliche Anzahl Jassliebhaber/-innen nach Leutwil. Nebst Können und gutem Gedächtnis trägt auch eine Portion Glück als wichtigstes Element zum Gelingen bei.

(Eing.) – 114 Teilnehmende fanden sich kürzlich in der Turnhalle Leutwil zu einem geselligen Abend zusammen, der ganz im Zeichen des Jassens stand. Der Damenturnverein führte diesen beliebten Anlass schon zum 27. Mal durch und viele Besucher/-innen halten dem Verein die Treue.

Wie gewohnt begann man mit dem Nachtessen. Nach der Begrüssung und dem Startwunsch «Guet Jass» begann der friedliche Wettstreit um den Sieg, den ja insgeheim jeder abräumen möchte. Es wurde gejasst, gerechnet und diskutiert, und die Spannung blieb bis zuletzt.

Der reich gefüllte Gabentisch wurde genauestens unter die Lupe genommen, sodass man beim Rangverlegen schnell den grössten und besten Preis auswählen konnte. Bis es zum Rangverlesen kam, konnte man sich mit Nervennahrung am Kuchenbuffet eindecken. Beim Rangverlesen waren dann alle schon in den Startlöchern. Als Sieger stand Ali Ben Jemia (Reinach) mit 4405 Punkten fest, 2. Hans Gloor (Beinwil am See) mit 4266 Punkten, 3. Ilsi Schweizer (Gränichen) mit 4185 Punkten.

Der DTV gratuliert den glücklichen Gewinnern nochmals ganz herzlich und bedankt sich bei allen Teilnehmenden, den Sponsoren und allen stillen Helfern und freut sich auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.

Hallwil

Wohnüberbauung «Steinmatt»
Steinmattweg 415 – 417



2.5 Zi-Wohnungen	56 m²	CHF 1'260.–
3.5 Zi-Wohnungen	86 m²	CHF 1'560.–
3.5 Zi-Dachwohnungen	79 m²	CHF 1'600.–
4.5 Zi-Wohnungen	107 m²	CHF 1'760.–
4.5 Zi-Dachwohnungen	97 m²	CHF 1'820.–

Bezugsbereit ab 01. Oktober 2016

steinmatt-hallwil.ch

Artemis Immobilien AG | 4663 Aarburg
Telefon 062 787 32 45 | artemis-immobilien.com

ARTEMIS GROUP



(Eing.) – Nach unserem gelungenen Turnerabend im Januar unter dem Motto «total verdreht» stand schon der nächste Anlass vor der Türe. Ein Plauschwettkampf im Einzelgeräteturnen vom Samstag, 19. März, in Reinach. Da dieses Jahr kein Jugitag durchgeführt wird, entschlossen sich die Mädchen und Knaben zum ersten Mal an diesem Gerätewettkampf teilzunehmen. Beim normalen Testturnen müssen die Knaben an fünf und die Mädchen an vier Geräten vorgeschriebene Elemente zeigen. An diesem Anlass waren es jedoch nur drei Geräte mit frei wählbaren Elementen. Nebst dem Sprung und dem Boden turnten die Knaben noch am Barren und die Mädchen am Stufenbarren. Verlangt waren zwei verschiedene Sprünge, wobei nur der bessere in die Wertung kam. An den restlichen Geräten waren sechs verschiedene Elemente ohne Schwierigkeitsvorgabe gefordert, was das Ganze doch recht vereinfachte. So konnte jedes Kind seine Übung selber zusammenstellen, mit genau den Elementen, die ihm am geläufigsten waren. Wir haben uns am Morgen auf dem Schulhausplatz versammelt, um Richtung Reinach zu fahren. Dort angekommen, gingen die Kinder in die Umkleidekabine und danach in die Einturnhalle, zum Vorbereiten und Aufwärmen. Die Wettkämpfe fanden in der Zeit von 11.40 Uhr bis 17.30 Uhr statt. Über 100 Kinder starteten in zehn verschiedenen Kategorien. Die Mädchen waren dabei klar in der Mehrzahl mit über 80 Startenden. Viele Kinder zeigten eine recht grosse Nervosität, waren doch eine grosse Anzahl Zuschauer anwesend. Dennoch turnte jedes Kind seine Übungen sicher durch, ohne ein Element zu vergessen, was einen grossen Abzug zur Folge gehabt hätte. Nach einem langen und spannenden Tag begann die Siegerehrung, die für unsere Jugikinder unvergesslich war. Wir waren mit zehn Teilnehmenden am Start und gewannen vier Medaillen. Die verschiedenen Zusatztrainings hatten sich also gelohnt. Unfallfrei, müde, aber glücklich kehrten wir am Abend wieder nach Leutwil zurück. Nach einem so erfolgreichen Anlass wird mit grosser Wahrscheinlichkeit, im 2017 wieder am gleichen Wettkampf teilgenommen. Wir danken den fleissigen Jugikindern Ronja Graf, Alessa Merz, Flavia Graf, Leonie Frey, Nils Hofmann, Janosh Hofmann, Nils Roth, Nuno Fernandes, Marcel Merz, Fabian Kaspar für die Teilnahme am Plauschwettkampf.

Das Leiterteam der Jugi Leutwil







Nach einer langen Winterpause trafen sich 19 Schützinnen und Schützen Anfang März zur obligaten Generalversammlung im gemütlichen Schützenhaus.

(Eing.) – Die an alle Mitglieder versandte Traktandenliste wies vorerst keine weltbewegenden Punkte auf. Jedoch konnte der Vorstand gleich zu Beginn der Versammlung eine Traktandenänderung bekannt geben: Wahl eines Präsidenten! Nach einer längeren Durststrecke ohne offiziellen Präsidenten, die in verdankenswerter Weise von Joachim Merz überbrückt wurde, durften wir unseren Ehrenpräsidenten André Gloor erneut (für zwei Jahre) zum Kapitän wählen. Er wird versuchen, das in leichte Seenot geratene Schiff wieder in ruhigere Gewässer zu führen.

Durch diese erfreuliche Wende machte sich an diesem Abend grosse Erleichterung aber auch Motivation, vor allem im Hinblick auf das bevorstehende Feldschiessen, breit. Alle Mitglieder der Schützengesellschaft Leutwil werden sich bemühen, den ortsansässigen, wie auch den anreisenden Schützen im Leutwiler Moos einen angenehmen und erfolgreichen Schiessanlass bieten zu können.

Alle anderen Traktanden, z.B. die erfreuliche Jahresrechnung, gaben zu wenigen oder sogar zu gar keinen Diskussionen Anlass.

Zufrieden und voller Tatendrang verliessen die meisten Schützen das Schützenhaus erst zu später Stunde. Mögen in der kommenden Saison gute bis sehr gute Resultate jedes einzelnen auch wieder zu einem kameradschaftlichen «Miteinander» führen.

Uns Leutwiler Schützen ist es ein grosses Anliegen, allen mehr oder weniger Interessierten einen Einblick in unser Tun zu vermitteln.

Wir führen wiederum einen Sportschiesskurs durch, in dem nicht nur Treffsicherheit, sondern auch Konzentration im Vordergrund stehen: 23. April, 28. Mai, 25. Juni, 27. August und 24. September.

Für Pflichtschützen sind folgende OP-Daten wichtig: 25. April, 24. Juni, 26. August und 29. August

An den zwei letzten Wochenenden im Mai findet auf dem Leutwiler Stand das Feldschiessen statt. Zu diesem Erlebnis laden wir die ganze Bevölkerung herzlich ein und wünschen allen jetzt schon «Guet Schuss»!

Strahle von innen, glänze nach aussen



Planen Sie im 2016 zu heiraten und sind Sie noch auf der Suche nach Eheringen?

Gerne berate ich Sie unverbindlich in meinem Goldschmiedeatelier.

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Freundschafts-/Eheringe
Individuell gestaltete Unikate
Kleinserien

Aus alt mach neu:
Umänderungen
Auffrischungen
Reparaturen

filygran
Goldschmiedeatelier

Lydia Huwiler
Hombergstrasse 4
5712 Beinwil am See
076 395 86 37
www.filygran.ch





Der Sommer treibts bunt!

Strahlen Sie mit der Sonne und unseren Modeneuheiten um die Wette.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Brigitte Wildi und Team

intermod

Hochhaus | 5734 Reinach | Tel. 062 771 71 42

Öffnungszeiten: Dienstag – Freitag 09.00–12.00 Uhr
13.30–18.30 Uhr
Samstag 09.00–16.00 Uhr





Sonnen- und Wetterschutz für jeden Anspruch.

Besuchen Sie unseren grossen Showroom an der Aarauerstrasse 8.

ATRIUM -design ag
outdoor concepts

ATRIUM-design ag
5734 Reinach AG
Telefon 062 771 90 20
www.wintergarten.ch
www.outdoor-concepts.ch

Seit Jahren plagten den Samariterverein Leutwil-Dürrenäsch rückgängige Mitgliederzahlen. Seit 2013 fehlte dem Verein in den eigenen Reihen ein Kurs- wie auch ein Technischer Leiter, was den Verein dazu zwang, für Übungen externe Technische Leiter beizuziehen.

(Eing.) – Bereits an einer ausserordentlich einberufenen Versammlung im Jahr 2012 wurde diese Problematik angegangen. Zu diesem Zeitpunkt wollten noch nicht gänzlich alle Vereinsmitglieder ans Aufgeben denken. Es wurden Bemühungen getätigt, neue Mitglieder/-innen zu gewinnen und den Verein so wieder auf Kurs zu bringen. Leider geschah dies mit wenig Erfolg, was das Thema über die Weiterführung des Vereins ein erneutes Mal auf den Plan rief. An der Vereinsversammlung vom 13.2.2015 haben sich die Mitgliederinnen bewusst gegen eine Auflösung des Vereins entschieden. Es wurde dem Vorstand grünes Licht erteilt, sich mit umliegenden Vereinen bezüglich einer möglichen Fusion zu besprechen. Im Fokus stand der Samariterverein Seon. In drei gemeinsamen Vorstandssitzungen wurden Fusionsgespräche durchgeführt und alle Beteiligten wurden sich sehr schnell einig, dass eine Fusion beiderseits erwünscht ist.

Der Fusion mit dem Samariterverein Seon wurde an der ausserordentlichen Vereinsversammlung Leutwil-Dürrenäsch vom 17. November 2015 zugestimmt. Der Beschluss des Samaritervereins Seon zur Fusion erfolgte daraufhin an deren Vereinsversammlung vom 3. März 2016.

Von den bisher 10 aktiven Mitgliederinnen wechseln 5 Mitgliederinnen nach Seon, 5 Mitgliederinnen haben per Fusion 2016 deren Austritt bekundet.

Ein herzliches Dankeschön geht an all jene, welche sich in der Vergangenheit aktiv für den Verein eingesetzt haben, sowie auch Dank an jene Personen und Organisationen, welche ihr Vertrauen in den Verein gesetzt und den Samariterverein mit Spenden unterstützt haben.

Nähere Informationen über das aktuelle Geschehen des fusionierten Vereins Samariterverein Seon finden Sie unter www.samariterverein-seon.ch.

spöni power.ch
Service / Tuning / Revisionen von Motorrädern / Rollern / Motorgeräten
Spöni Power / Jörg Eggimann
Hallwilerstrasse 7 / CH-5724 Dürrenäsch
Tel. / Fax +41 (0)62 777 00 86
Mobile +41 (0)79 342 15 46
www.spoenipower.ch / info@spoenipower.ch
Für alle Marken die richtige Garage
Service / Tuning / Reifen / Reparaturen

Frühlingskonzert zum Muttertag
Eintritt frei, Kollekte
Sonntag, 8. Mai, 17.00 Uhr
Reformierte Kirche Seon
Jodlerklub Seetal Seon
Alphorngruppe Unteres Seetal
Jodlerchörli Seengen
Kleinformationen

Immo-Hunziker
kompetent – persönlich – individuell
Ihre Ansprechpartnerin für den Verkauf Ihres Eigenheims
Ich freue mich auf Sie!
Ursula Hunziker
Entspannen Sie sich!
Frühlingsgeschenk
Für jeden Verkaufsauftrag bis zum 15. Juli 2016 vergibt Immo-Hunziker einen Gutschein von CHF 1500.- für die Reinigung des Eigenheims nach dem Umzug.
Immo-Hunziker
Bachstrasse 2
5706 Boniswil
T 062 535 04 34
M 078 861 60 60
hunziker@immo-hunziker.ch
www.immo-hunziker.ch

Spaghetti-Plausch
à discrétion
Samstag 23. April 2016, MZH Leutwil,
ab 17.00 Uhr bis 23.00 Uhr
Die Leutwiler Landfrauen freuen sich auf Ihren Besuch!

SUBARU
Confidence in Motion



NEU: LEVORG 4x4. AB FR. 27'900.–.

DER SCHÖNSTE
KOPFENTSCHEID.

Garage Franz Stadelmann GmbH
Verkauf: Aarauerstrasse 70, 5734 Reinach

Telefon 062 771 14 74, Telefax 062 771 29 05

Herzliche Einladung zu unserem Probefahrt-Weekend
Samstag, 16. April und Sonntag, 17. April
10 bis 16 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Zecke (Gemeiner Holzbock)



«Du brauchst keine Angst vor Zecken zu haben, aber es ist wichtig, sich vor Zecken zu schützen.»

Jedes Jahr bei den ersten Frühlingsboten werden wir mit der Frage konfrontiert, wie wir uns und unsere Kinder vor Zeckenstichen schützen können. Zecken gehören zur Familie der Spinnentiere. Die achtbeinige erwachsene Zecke ist flach und 2 bis 4 mm lang, vollgesogen bis 12 mm lang. Die Zecke durchläuft in ihrem Leben verschiedene Entwicklungsstadien, dazu muss sie Blutmahlzeiten aufnehmen. Mit dem Rüssel bohrt sie sich in die Haut. Mit den vielen Widerhaken hält sie sich in der Haut fest und lässt sich nur schwer entfernen. Beim Stich sondert sie lokal betäubende, entzündungshemmende und blutstillende Substanzen ab, sodass der Stich häufig nicht sofort bemerkt wird. Da die Jungtiere äusserst klein sind, können ihre Stiche gänzlich unbemerkt bleiben.

Zecken leben vor allem an Waldrändern, in Waldlichtungen, aber auch in unseren gepflegten Gärten bis zu einer Meereshöhe von ca. 1000 m. Sie lieben hohe Luftfeuchtigkeit und warme Temperaturen. Zecken lassen sich nicht von Bäumen fallen. Sie klammern sich mit ihren Hinterbeinen an Gräsern und Büschen (bis ca. 1.5 m Höhe) fest und warten auf einen vorbeikommenden Wirt (Katze, Hund, Mensch). Die Zeckensaison dauert im Schnitt von März bis Oktober.

Gefährlich ist nicht der Zeckenstich selbst, sondern die übertragenen Krankheitserreger: In erster Linie sind dies ein Bakterium, Verursacher der Lyme-Borreliose, und ein Virus, Auslöser der Frühsommer-Meningoenzephalitis, FSME. Gegen diese schwere Erkrankung gibt es eine Schutzimpfung. Lassen Sie sich in der *kinderapotheke* beraten, in welchen Situationen die Impfung empfohlen und sinnvoll ist.

Tipps zur Prophylaxe: Meiden Sie das Unterholz und tragen Sie abschliessende, helle Kleidung, Hut oder Mütze und besprühen Sie die unbedeckte Haut mit Zeckenspray. Suchen Sie nach dem Aufenthalt im Wald oder Garten den Körper nach Zecken ab. Die bevorzugten Stichstellen sind hinter den Ohren, am Kopf, in den Achselhöhlen, im Bauchnabel oder in den Kniekehlen.

Tipps bei Zeckenstichen: Entfernen Sie die Zecke sofort durch senkrechtes Ziehen und desinfizieren Sie die Stichstelle. Notieren Sie das Stichdatum und markieren Sie die Stichstelle. Treten nach einem Zeckenstich Symptome auf, sollte unverzüglich eine Fachperson aufgesucht werden. Bei Unsicherheiten und Fragen hilft Ihnen das Team der *kinderapotheke* gerne weiter.

Britta Moennig, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke



3-Gang-Mittagsmenü ab Fr. 18.50
Diverse à la carte-Gerichte
Portugiesische Spezialitäten
Original italienische Pizza

Das gemütliche Lokal für Vereinsanlässe sowie Familienfeiern bis 30 Personen

Restaurant Rütli

Restaurant Rütli
Plattenstrasse 4
5712 Beinwil am See
062 771 43 81

Mo.: 9 – 14 Uhr
Di. – Fr.: 9 – 14, 17 – 23 Uhr
Sa.: 10 – 23 Uhr
So.: 15 – 22 Uhr

Mühlemann Motorgeräte GmbH

Private und Professionelle Rasen- und Landschaftspflege

JOHN DEERE

Hol- und Bring-Service







Ausserdorf 20, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 22 22
Telefax 062 777 18 59
www.muehlemann-gmbh.ch

• Beratung • Verkauf • Reparatur-Service • 6 Tage offen!



IHR NEUES ZUHAUSE IM GAUTSCHI-PARK REINACH AG

Exzellenter Wohnkomfort, viel Grün, Licht und Sonne charakterisieren den Gautschi-Park.
Hier erhält das Leben eine ganz neue Qualität.

25 Eigentumswohnungen von 3½-Zimmer bis 5½-Zimmer ab CHF 375'000.–
6 Reiheneinfamilienhäuser ab CHF 612'000.–

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und sind immer gerne für Sie da.

VAREM DEVELOPMENT

VAREM DEVELOPMENT AG
6405 Immensee – 041 566 76 76 – r.schmid@varem.biz – www.gautschi-park.ch

WYNA EXPO REINACH

28. April – 1. Mai 2016

Spezialbeilage















Öffnungszeiten

Do.	28. April	16 – 22 Uhr
Fr.	29. April	14 – 22 Uhr
Sa.	30. April	10 – 22 Uhr
So.	1. Mai	10 – 18 Uhr

Eine Gemeinschaftsproduktion von Wochen-Post und dorfmetzg



ASANA Spital Menziken

Eusi Region – Euses Spital

Besuchen Sie uns an der Wyna Expo!

Asana Gruppe AG • Spital Menziken
Spitalstrasse 1 • 5737 Menziken • Telefon 062 765 31 31 • Fax 062 765 35 25 • info@spitalmenziken.ch • www.spitalmenziken.ch

BEMER Gefässtherapie an der WYNAexpo

Besuchen Sie uns am Stand 126 im Zelt



Leiden Sie unter Rückenschmerzen, Diabetes, Arthrose, Migräne, Rheuma, usw.?

Josef Brüschweiler und Eva-Maria Hahnemann freuen sich, Ihnen die Weltneuheit «BEMER Gefässtherapie» zeigen zu dürfen.

BEMER PARTNER

Josef Brüschweiler, Telefon 056 670 17 37 | jomma.vemma@bluewin.ch
Bachmattweg 28, 5616 Meisterschwanden | www.bemer-partner.com/joma

♥-lich willkommen

Aussenhalle, Stand Z 120

von Mensch zu Mensch.



- Polstergruppen und Relax-Sessel
- Tische und Stühle
- jetzt Sonderpreise

mit bico

Familie Kindler freut sich auf Ihren Besuch



MÖBEL-KINDLER-AG
moebel-kindler-ag.ch / Tel. 056 443 26 18
SCHINZNACH-DORF

expo-Prämie bis Fr. 1000.–



nur CHF 3‘980.-
statt CHF 7‘718.-
Preis inkl. Mwst., franko Haus geliefert, exkl. Montage / VRG

HUWA Frühlings AKTION

vom 21. März bis 08. Mai 2016

HUWA-WASCHTURM

bestehend aus:

- HUWA-Waschautomat Suisse 8PL 16
- HUWA-Wärmepumpentrockner Suisse 8WPT 16
- Füllmenge 1-8 kg
- Turmbauset
- Entwickelt und produziert in der Schweiz

Huwa

Sanftes Waschen – Ihrer Wäsche zuliebe
www.huwa.ch

R. Hunziker AG Waschmaschinenfabrik Zetzwilerstrasse 694 5728 Gontenschwil Tel. 062 773 11 70

Ob schräg, steil oder flach,
wir decken jedes Dach!





Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
Fassadenbau
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46
www.gruetter-bedachungen.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildächer
- Flachdächer
- Blechdächer
- Lukarnen
- Neubauten
- Umbauten
- Sanierungen
- Reparaturen

Ihr offizieller VW-Vertriebspartner

Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489 | 5728 Gontenschwil
T 062 773 12 61 | info@garage-gloor.ch | www.garage-gloor.ch

Besuchen Sie uns
am Stand E113 in der Eishalle!

Wirtshus Trolerhof
Menziken
Telefon 062 771 13 45

Mittwoch, 27. April
bis Sonntag, 1. Mai 2016 bleibt das
Restaurant geschlossen!

Wir bedienen Sie gerne an der

Wyna-Expo

vom 28. April bis 1. Mai 2016 im Trolers Expostübli.

Auf Ihren Besuch freuen sich
B. Cathrein, H.P. Thomi und das Team



Michael Galli
Dachfenster GmbH

Zelgli 24 | 5708 Birrwil
Gartenstrasse 28 | 5401 Baden
Obergrundstrasse 28 | 6003 Luzern
Ausstellung: Löwenplatz 3 | 5712 Beinwil am See

Telefon 062 772 42 26 | Mobile 079 366 18 80
www.dachfenster-service.ch | info@dachfenster-service.ch

Ihr Einbauspezialist für VELUX®-Fenstersysteme

WYNA EXPO REINACH
www.wynaexpo.ch

28. April – 1. Mai 2016

Wir laden Sie herzlich ein zur

WEINDEGUSTATION

Besuchen Sie uns an diesen **4 Tagen!**
Wir freuen uns auf Sie.

IHR LANDI TEAM



DIVINO
SELEKTIONIERTE WEINE

Landi
HALLWILERSEE
Laden Reinach
5734 Reinach AG
Tel. 062 765 17 17
landihallwilersee.ch

BodyStretcher
HIMTEC
Swiss made

Besuchen Sie uns
an der WYNAexpo:
Aussenhalle, Stand Z111



Jetzt ausprobieren ***Bodystretching*** mit dem BodyStretcher von HIMTEC im Showroom in Menziken oder bei Ihnen. Unverbindlich einen Termin vereinbaren unter 062 772 02 55 oder contact@himtec.ch

Für Sie vor Ort.

Ihr Spezialist:

WOH!NDERLAND
by Kurt Fehlmann by Teppich Bruderer
CHRISTOPH STIRNIMANN AG

Kirchenbreitestrasse 47, 5734 Reinach AG
Tel. 062 765 60 30/40, www.wohnderland.ch

Besuchen Sie uns am Stand E136

EgoKiefer
Fenster und Türen
A leading brand of AFG

VILLA HERZOG
Seniorentagesstätte

FALKENSTEIN
Ihre Residenz im Wynental
75 Jahre
1941–2016

Die Altersresidenz Falkenstein erweitert...
lassen Sie sich das neue Gebäude zeigen.

Falkenstein Asana AG
Zentrum für Wohnen und Pflege im Alter
Schwarzenbachstrasse 9
5737 Menziken
Telefon 062 765 80 00
info@falkenstein-menziken.ch
www.falkenstein-menziken.ch

WYNA EXPO REINACH
Stand Nr. 132
in der Eishalle

SERVICE-TELEFON 062 771 40 40

Internet • TV • SAT

EURONICS
AVC Heiz AG
Neudorfstrasse 4 • 5734 Reinach
info@avcheiz.ch • www.avcheiz.ch



Stand E 137

RYSER
SCHREINEREI RYSER AG
Wolfsgrueb 3 | 6221 Rickenbach
Telefon 041 930 23 20
www.ryser-schreinerei.ch

HÜSLER NEST™
Das original Schweizer Naturbett.

Hüsler Nest-Center in Ihrer Region
Ein Besuch in unserer Ausstellung lohnt sich.

Genussvoll zum Wohlfühlgewicht

✓ seit 02. 11. 2015 in Menziken beim Bahnhof
✓ kostenloses 1. Gespräch ✓ von Ärzten empfohlen

Besuchen Sie uns an der WYNAexpo Reinach DO 28.04. - SO 01.05.2016 am Stand Nr. 136 (Eishalle)

ParaMediForm
Institut für Gesundheit, Wohlbefinden und Gewichtsabnahme



Frau Martina Ziegler &
Herr Kurt Settelen freuen sich auf Ihren Besuch am Stand E 136 und informieren Sie gerne unverbindlich über das ParaMediForm-Ernährungsprogramm mit individueller Betreuung für einen nachhaltigen Gesichtsverlust.

ParaMediForm Menziken GmbH
Martina Ziegler & Kurt Settelen
Neue Bahnhofstrasse 14
5737 Menziken
menziken@paramediform.ch
www.paramediform.ch/menziken

Telefon 062 772 37 37

Schlank werden • Schlank sein • Schlank bleiben

HERZOG
HOLZ AG
5737 MENZIKEN TEL 062 765 40 00

HERZOG
BAU AG
5737 MENZIKEN TEL 062 765 40 00

Das bewährte Baugeschäft für Maurer- und Zimmerarbeiten

Hausanschlüsse (Wasser, Gas, FTTH, Elektro, TV, Glasfaser, Fernwärme)
verlegen wir Erdchirurgen grabenlos!

SWISSMOLE
Grabenloser Leitungsbau.

So sparen Sie viel Zeit, Geld und Ärger!
Tel. 062 726 33 37 oder www.hausanschlussleitung.ch



Lehrstellenbörse

HAGO
GEWERBE OBERWYNENTAL

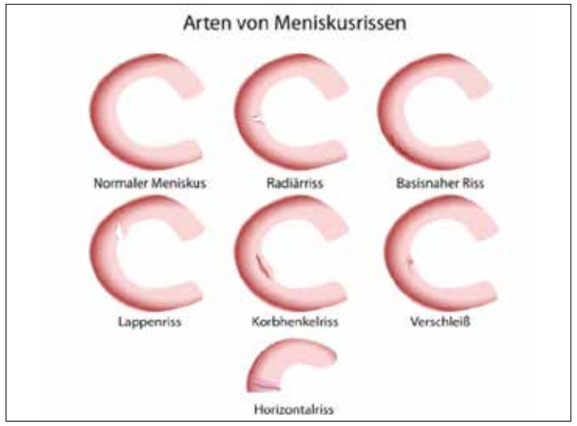


Suchst du eine Lehrstelle für 2016 oder 2017?

Dann besuche unsere Lehrstellenbörse in der Eishalle am Stand E126 an der WYNAexpo!

Meniskusrisse: entfernen oder nähen?

Der Meniskus ist der Stossdämpfer im Kniegelenk. Er ist halbmondförmig, besteht aus faserigem Knorpel und verteilt den Druck des Körpers auf den Schienbeinkopf, sodass es nicht zu punktförmigen Druckspitzen kommt. Er wird aussen, wo er an der Gelenkkapsel festgewachsen ist, noch von Blut versorgt (rote Zone). Weiter innen wird der Meniskus teilweise oder komplett von der Gelenkflüssigkeit ernährt (rotweisse oder weisse Zone). Wie auch der Gelenkknorpel im Kniegelenk unterliegt er einem natürlichen Verschleiss oder kann bei einem Trauma reissen.



Diese Risse können horizontal, quer, lappenförmig, radiär, schräg etc. sein und in verschiedenen Zonen liegen. Abhängig von der Art des Risses und der Lokalisation bezüglich der Durchblutung lassen sich Risse nähen oder eben nicht. Vereinfachend ausgedrückt gilt, je weiter aussen an der Kapsel (rote Zone), je jünger der Patient und je frischer ein Riss ist, umso mehr kommt eine Naht in Frage.

Beide Operationen werden natürlich per Gelenkspiegelung durchgeführt. Das heisst, man operiert über die Sicht mit einer 4 mm dünnen, stabförmigen Kamera, welche über einen kleinen Schnitt in das Knie eingebracht wird. Über einen zusätzlichen kleinen Schnitt wird dann genäht bzw. der Riss ausgeschnitten.

Häufig, aber nicht immer, lässt sich die Möglichkeit einer Naht schon mit Hilfe der Kernspintomografie abschätzen. Mit dem Patienten muss dies vorher ausführlich besprochen werden, denn eine Meniskusnaht bedarf einer wesentlich vorsichtigeren Nachbehandlung wie eine Meniskusteilentfernung.

Meist ist eine 6-wöchige Kontaktbelastung des entsprechenden Beines mit anschliessender langsamer Steigerung notwendig, abhängig von der Lokalisation des Risses auch eine Bewegungslimitierung. Dies ist meist gleichbedeutend mit einer längeren Arbeitsunfähigkeit.

Schneidet man den Meniskusriss aus, d. h. führt man eine Teilentfernung des Meniskus durch, ist die Rekonvaleszenz meist viel kürzer und die Rückkehr zur Arbeit geht schneller vonstatten.

Sinnvoll ist in beiden Fällen eine physiotherapeutische Nachbehandlung, um die umliegende Muskulatur zu kräftigen und damit das Kniegelenk zu stabilisieren. Zusammenfassend gilt: Welche Behandlungsmethode – Naht oder Teilentfernung – bei welchem Patienten angewandt wird, ist also einerseits abhängig von Alter, Lokalisation und Art des Risses selbst, andererseits auch von den Lebensumständen und nicht medizinischen Faktoren. Wie meist in der Gelenkchirurgie, also immer eine individuelle Entscheidung.

Dr. med. Michael Kettenring
Facharzt FMH für Chirurgie und Unfallchirurgie

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

«Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»
(Albert Schweitzer)

Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH
5737 Menziken | Gütschstrasse 2
5712 Beinwil am See | Luzernerstrasse 1
Tel. 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

BOLLIGER Schreinerei
Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



SUZUKI

TOYOTA

SCHLOSSGARAGE
R. LÜTHI SEENGEN

www.schlossgarage-seengen.ch

Meerschweinchen kommen ursprünglich aus Südamerika. Weibchen sind bereits mit 3 bis 4 Wochen geschlechtsreif und bringen nach ca. 68 Tagen bis zu 7 Junge auf die Welt. Die Jungen werden sehend und behaart geboren. Sie fressen bereits in den ersten Tagen, werden aber trotzdem mehrere Wochen von der Mutter gesäugt. Die Lebenserwartung liegt bei 6 bis 8 Jahren.

• Artgerechte Haltung

Meerschweinchen sind als soziale Tiere sehr gesellig. Sie müssen in Gruppen von mindestens zwei Tieren gehalten werden. Es können auch Weibchen mit Männchen gehalten werden, wobei das Männchen dann kastriert sein sollte. Zur artgerechten Haltung gehört ein grosses, abwechslungsreich gestaltetes Gehege. Wenn die Tiere Gelegenheit haben, sich langsam an den Freilandauslauf zu gewöhnen, vertragen sie auch winterliche Temperaturen ohne Probleme.

• Ernährung

Das Hauptnahrungsmittel ist viel frisches Heu. Es ist wegen seiner Rohfasern besonders wichtig und sollte immer in ausreichender Menge zur Verfügung stehen. Täglich frisches Grünfutter (Gras, Kräuter, Löwenzahn, verschiedene Gemüse und Obst) verabreichen.
Frisches Trinkwasser muss ständig zur Verfügung stehen.

• Zähne

Die Zähne des Meerschweinchens wachsen zeitlebens nach. Nagetiere sind darauf angewiesen, immer etwas zum Nagen zu haben. Dafür geeignet sind Äste wie z. B. Haselnuss, Weide, Eiche, Linde. Falsch abgenutzte Zähne können unter Umständen eine normale Nahrungsaufnahme verunmöglichen.

• Parasiten

Bitte gehen Sie mit Ihrem Tier zum Tierarzt, wenn Sie Haarausfall, starken Juckreiz, Schuppen oder Parasiten im Fell bemerken. Nicht alle Parasiten sind mit blossem Auge zu erkennen. Ein Tierarzt kann eine Haar- oder Hautprobe unter dem Mikroskop untersuchen.

• Krallen

Bedingt durch die Käfighaltung nutzen sich die Krallen der Meerschweinchen oft zu wenig ab. Wenn die Krallen zu lang und deformiert sind, sollten sie gekürzt werden.

Beachten Sie:

Meerschweinchen müssen täglich fressen! Meerschweinchen die nicht mehr fressen, sind immer dringende Notfälle und sollten dem Tierarzt vorgestellt werden.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder Unklarheiten an uns oder Ihren Tierarzt. Wir beraten Sie gerne!

Autor: Tierarztpraxis Opher Berger, Schorenstrasse 11a, 5734 Reinach

Fenga's Tiershop
Monika Bolliger
Obere Stumpenbachstrasse 7
5734 Reinach
Telefon: 062 772 01 83
E-Mail: info@fengas-tiershop.ch
Web: www.fengas-tiershop.ch
Di.–Fr.: 9.00–11.45 Uhr/14.00–18.30 Uhr | Sa.: 8.30–16.00 Uhr

Wir senden den Winter in die «Sommerpause» und offerieren 20 bis 50 % auf unser Sortiment an Hundemänteln und Pullover!

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster



WYNA GARAGE AG
Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch



Bedachungen
und
Fassaden

5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49

www.blaser-bedachungen.ch

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches **T**rainings **T**herapie **Z**entrum

Passt Fitnesstraining überhaupt zu mir ?



Schnuppern Sie für 100 Franken während oder nach den Frühlingsferien 4 Wochen lang Fitnessluft!

Jetzt anrufen und Starttermin vereinbaren. Angebot gilt bis 30.4.2016

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

regionalpolizei lenzburg

Ein neuer Trend aus Amerika und China hat sich derzeit in der Schweiz niedergelassen: Balanceboards, Monowheels oder Kickboards mit Elektromotor. In den Städten sind sie schon seit einiger Zeit verbreitet. Nun sieht man solche «Fahrzeuge» auch häufiger in ländlichen Gegenden. Erhältlich sind solche Trendfahrzeuge auf diversen Plattformen im Internet und Verkaufsgeschäften. Jedoch gibt es einige Tücken, die bei einem Kauf in Betracht gezogen werden müssen.

Die Vorschriften besagen, dass Solowheels und andere Elektrostehroller zur Kategorie der Leichtmotorfahrräder gehören, genau wie E-Bikes. Warum also ist das Herumfahren auf öffentlichem Grund trotzdem nicht erlaubt?

Die Problematik ist die fehlende Typengenehmigung für solche Fahrzeuge. Um sogenannte Trendfahrzeuge auf öffentlichem Grund benützen zu dürfen, bedarf es einer vom ASTRA (Bundesamt für Strassen) ausgestellten Typengenehmigung. Der Importeur oder der Verkäufer des Gerätes sollte die Typengenehmigung beim ASTRA einholen.

Nicht allen Elektrogefährten wird eine solche Genehmigung erteilt, denn sie dürfen maximal 20 km/h schnell sein und ihre Leistung darf 500 Watt nicht übersteigen. Gemäss technischen Anforderungen des Strassenverkehrsgesetzes müssen noch weitere Ausstattungsvorschriften beachtet werden (z. B. Licht, Rückstrahler, Bremsen usw.)

Wenn alle Anforderungen erfüllt sind, eine Typengenehmigung besteht und Jugendliche von 14 bis 16 Jahren über einen Führerausweis der Kategorie M verfügen, steht dem Fahrspass nichts mehr im Wege.

Ab 16 Jahren wird für solche typengeprüften Fahrzeuge kein Führerausweis mehr benötigt. Falls keine Typengenehmigung vorhanden ist, dürfen diese Fahrzeuge lediglich auf abgesperrtem Areal / privatem Grund verwendet werden.

Zusammenfassend:
Ein Elektrotrottinett, welches max. 20 km/h fährt und eine maximale Motorenleistung von 500 Watt aufweist sowie den Ausstattungsvorschriften entspricht, gilt als Leichtmotorfahrrad. In diesem konkreten Fall sind keine Typengenehmigung und kein Kontrollschild erforderlich. Im Verkehr ist die Benützung von Radwegen und Radstreifen obligatorisch, da sie den Fahrrädern gleichgestellt sind. Von 14 bis 16 Jahren ist ein Führerausweis der Kat. M erforderlich. Ab 16 Jahren kann ohne Führerausweis gefahren werden.

Bei einem Elektrostehroller mit einer max. Geschwindigkeit von 20 km/h und einer max. Motorenleistung von 2000 Watt sind Typengenehmigung und Kontrollschild erforderlich. Zum Führen eines solchen Fahrzeuges gelten dieselben Altersangaben wie beim Elektrotrottinett.

Bei beiden Beispielen ist das Tragen eines Schutzhelmes nicht obligatorisch, wäre jedoch empfohlen.

Wichtig:
Kommt es zu einem Unfall eines Trendfahrzeuges, das weder den Vorschriften entspricht, noch eine Typengenehmigung vorweist, kann die Versicherung einen Regress geltend machen, und Sie müssen die Unfallkosten selber bezahlen.

Bei Fragen zu diesem Thema geben wir Ihnen gerne weitere Auskunft.

Ihre Regionalpolizei

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

Es gibt viele Bezeichnungen für unser Geld: *Pouver, Chleubi* oder *Chlötz,* um nur einige zu nennen. *Hesch mer en Schtutz?* – das Betteln um einen Franken ist spätestens seit Polo Hofers «Kiosk» in aller Munde und hat den Ursprung in der Soldatensprache. *Schtutze* bedeutete so viel wie tauschen, Geld gegen Ware tauschen. In der Mehrzahl übrigens *Schtütz*. Hat jemand sehr viel Geld, so *het er rüüdig Chöle*, sehr viel Kohle, und das im wahrsten Sinn des Wortes. Kohle war während des zweiten Weltkriegs für kurze Zeit ein offizielles Zahlungsmittel und hat sich so in unserem täglichen Leben eingebürgert. «Lieber das Geld auf der Bank als die Kohle im Keller» wäre doch ein neuzeitliches Sprichwort.

En Föifliber

In der Schweiz gab es den *Föifliber* schon vor dem 1850 eingeführten Schweizer Franken, ab 1795 wurde damit das französische 5-Franc-Stück bezeichnet. Diese Münzen wurden insbesondere im Westen des Landes gerne verwendet und entsprachen in der damaligen bernischen Währung rund 35 Batzen (en Föifedriisger) oder etwa 5 bernischen Pfund. Das Pfund, auf französisch *livre,* ist der Namensgeber, so ist unser *Föifliber* also ganz einfach ein französischer Fünfpfünder. Vielleicht ungewohnt – und doch, ab und zu hört man auch noch den Namen *Zwöiliber* für den Zweifränkler, einen Doppelpfünder eben.

En Batze

Seit 1492 gibt es den *Batze*. Er wurde bis 1850 in Bern geprägt und zeigt auf der Rückseite das Wappentier des Kantons Bern, den Bären, oder wie er früher genannt wurde, den *Bätz* – so einfach also. Der Batzen war damals eine beliebte Zwischenwährung und machte das Umrechnen der verschiedensten Münzen einfacher. Zum Beispiel hatte der Gulden einen Wert von 60 Kreuzern und ein Batzen entsprach 4 Kreuzern, somit war ein Batzen ein Fünfzehntel eines Gulden Wert. Ja, man musste damals wirklich noch Kopfrechnen können. Aus der Zeit der ersten schweizerischen Einheitswährung von 1798 wurde der Batzen bis heute überliefert, ein Franken entsprach 10 Batzen und ein Batzen war 10 Rappen wert.

Es paar Rappe

Die Bezeichnung *Rappe* geht nicht auf ein schwarzes Pferd zurück. Ursprung ist der im Süddeutschen geprägte Pfennig mit dem Wappentier, dem Adler, auf der Rückseite der Münze. Dieser Adler wurde zu seiner Zeit als Rabe verspottet, und tatsächlich wandelte sich später der Adler auf dem Pfennig zu einem Raben. Interessant, 2006 wurden die letzten *Eiräppler* und bereits 1974 die letzten *Zwöiräppler* geprägt.

Wenn mer ane Schnäggeparty ii'glade isch, so het das nüt mit'em Ässe z'tue, es git keini Schnägge uf'em oder ums Büffee ume. Werum ou immer mer im Föifliber Schnägg seit, ich has bis hüt ned use g'funde. En Schnäggeparty isch es Fescht, wo aues nume en Föifliber choschtet. Aues? Heijo, emu z'mindescht d'Getränk hihihi.



Es Batzeli – wer g'hört das Klimmpere scho ned gärn und wer mag sich no a Göttibatze b'sinne? Wer Hüt no en Batze seit, meint dermit es Zähni, en Zwöibätzler isch es Zwänzgi und de Haubbätzler es Föifi. Nume s'Füfzgi isch nümme de grossi Batze wie früehcher, s'Füfzgi isch ebe scho de haubi Franke.



An der Lindenmattstrasse werden nicht nur Hyundai Fans gut beraten.



Das Team der Garage Gut bietet ihrer Kundschaft erstklassigen Service.

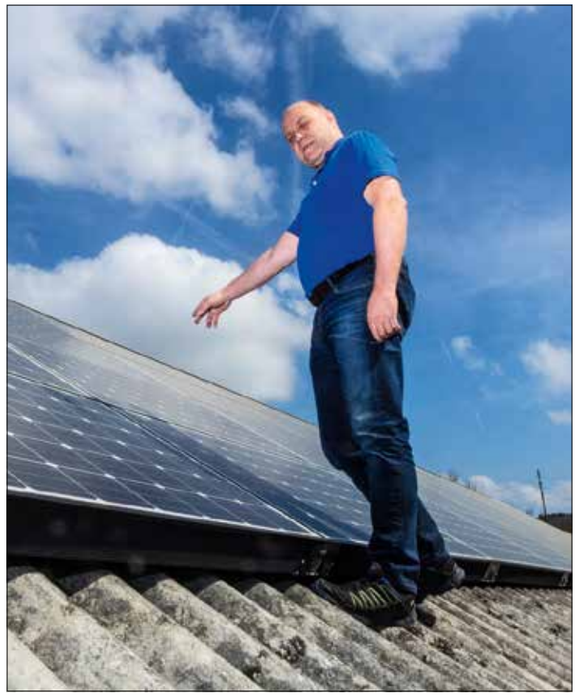
Ein Auto steht für Persönlichkeit, individuellen Lebensstil, ständige Veränderung. Für Hyundai sind diese Grundsätze Basis von Entwicklung und Herstellung. Die aktuellen Modelle sowie unterschiedlichste Occasionen stehen bei der Garage Gut zur Probefahrt bereit.

(grh) – Wer beim Autokauf Wert auf Beratung legt, ist bei der Garage Gut an der richtigen Adresse. «Ob er sich für eines unserer Hyundai-Modelle oder eine Occassion interessiert – individuelle, freundliche und faire Beratung ist für uns eine Selbstverständlichkeit», erklärt Pius Gut. Bei dem Unternehmen handelt es sich um einen klassischen Familienbetrieb: Erika Gut kümmert sich um administrative Belange, Pius Gut managt alles Technische. Ausgestattet mit dem Diagnosegerät von Hyundai sowie einem OBD-Testgerät für Fremdmarken kümmert sich das vierköpfige Werkstatt-Team unter Leitung des Automobil Diagnostikers Nathanael Zbinden um Service-, Reparatur- und Carrosseriearbeiten an unterschiedlichsten Modellen. «Wenn der Kunde das Fahrzeug bringt, bespricht er mit dem Werkstattchef die auszuführenden Arbeiten. Über Unvorhergesehenes wird er sofort informiert. Und natürlich stehen Ersatzfahrzeuge für den Notfall bereit», erklärt Pius Gut. Auch die Abwicklung mit der Versicherung kann der Kunde, wenn er möchte, der Garage Gut überlassen. Zubehör wie beispielsweise Felgen, DAB und Empfänger sowie Marderschock-Geräte kann vor Ort erworben werden. Vervollständigt wird das Angebot durch Selbstbedienungs-Waschanlage mit Lift für Unterbodenreinigung und dem Reifenhotel. Die technische Erfahrung des Teams will Pius Gut an die nächste Generation weitergeben. War er doch schon zehn Jahre Werkstattchef vor Ort bevor er die Garage vor fünf Jahren mit seiner Frau übernommen hat. Heute werden vor Ort zwei Lehrlinge ausgebildet. «Wir wollen unserer Kundschaft erstklassigen Komplettservice zu fairen Preisen bieten, auf den sie sich verlassen kann. Und das gilt für die neuesten Hyundai-Modelle ebenso wie für alle anderen Marken», fasst Pius Gut das Credo des Unternehmens zusammen.

HYUNDAI MIGROL

Hätte, wäre, könnte: Wenn es um Ökologie und im speziellen Fall um Solarstrom geht, redet Werner Wacker von der Wacker Holzbau GmbH in der Oholten Seon nicht um den heissen Brei herum, sondern macht Nägel mit Köpfen. Mitte März konnte er die firmeneigene Solaranlage in Betrieb nehmen.

(tmo.) – Die Fukushima-Katastrophe vom März 2011 hat schweizweit einen grossen Solarstromanlagen-Boom ausgelöst. Dieser Sturm ist in der Zwischenzeit jedoch schon wieder abgeflacht. Nicht so bei Holzbauunternehmer Wacker. Er habe sich schon seit vielen Jahren und bereits vor dem Fukushima-Ereignis mit diesem komplexen Thema auseinandergesetzt. Wichtig sei eine fachmännische Beratung von einem Partner, der neben dem nötigen Know-how über innovative, auf den Auftraggeber zugeschnittene Technologien verfügt, wie Wacker sagt und auf die Stromzentrale zeigt. Was auf den ersten Blick aussieht wie Getränkeautomaten, sind nämlich Wechselrichter. Sie wandeln den in den Solarmodulen erzeugten Gleichstrom in Wechselstrom um, wie er in Haushaltungen und Firmen benötigt wird. Sie hängen an der Wand eines vergleichsweise kleinen Holzkabäuschens über der Produktionswerkstatt. Gut geschützt vor Sägemehlstaub. «Hier kommt der Strom vom Dach», wie Werner Wacker sagt und auf das Kabel



Werner Wacker zeigt eines der In-Dach-Elemente.

an der Decke zeigt. Auf dem Dach der Produktionshalle in der Oholten sind 120 Panele mit einer Gesamtfläche von 210 Quadratmetern montiert. Sie produzieren fleissig Strom. Wenn die Sonne lacht, lacht auch Wacker. Mit gutem Grund. «Sechzig Prozent des Eigenbedarfs deckt diese 30-Kilowattanlage ab», erklärt er. Und als weiterer Schritt sei dann eine 90-Prozentabdeckung geplant, wie er sagt und damit beweist, dass er nicht nur im Holzbau zukunftsorientiert ist.



Die Wechselrichter wandeln den Solarstrom um.



Blick von oben auf die Solaranlage in der Oholten.



Ein kompetentes Trio, das Holz in Form bringt: Bruno Hoeltschi-Urech, Walter Urech und Jacqueline Urech Hoeltschi (von links).

«J» steht für Jacqueline, «B» steht für Bruno und «Urech Hoeltschi AG» für Schreinerhandwerk, das goldenen Boden hat und mit Qualität, Flexibilität und Kreativität überzeugt. In der von Walter Urech sen. 1926 gegründeten Firma stehen Jacqueline und Bruno Urech Hoeltschi am Ruder und führen den traditionellen Familienbetrieb seit Juni 2013 mit Erfolg und im Sinne ihrer Vorgänger weiter.

(tmo.) – Übernommen haben sie die Schreinerei von Walter Urech jun., der wiederum 1977 in den elterlichen Betrieb eintrat. In den letzten 90 Jahren hat sich in der Wirtschaft viel geändert. Eines allerdings ist geblieben: Die Top-Qualität, welche die Schreinerei an der Seenger Steinbrunnengasse 5 verlässt. «Wir sind ein richtiger Schreinerbetrieb, der vom kleinen bis zum grossen Auftrag alles anbietet, was der Kunde wünscht», wie Walter Urech sagt. Das heisst: von Böden über Türen, Schränken, Fenstern bis hin zum gepflegten und innovativen Innenausbau. Obwohl er das Zepter in die Hände seiner Tochter und seines Schwiegersohnes gelegt hat, ist er immer noch in der Schreinerei anzutreffen. «Er springt dort ein, wo Not am Manne ist, und unterstützt uns im administrativen Bereich», wie Jacqueline Urech erklärt. Ihr Vater stehe für Erfahrung, ihr Mann Bruno für Konstruktion und sie selber für Kreativität, wie sie die Stärken des Schreiner-Trios auf den Punkt bringt. Dass sie den Schreinerberuf ergreifen würde, war für sie schnell einmal klar. «Als Kind habe ich viel Zeit in der Werkstatt verbracht.» Hier sei die Freude am Handwerk gewachsen. Im Jahr 1985 hat sie im elterlichen Betrieb die Lehre absolviert. Auch Bruno Hoeltschi hat bei Walter Urech jun. den Beruf des Schreiners erlernt. Sie waren zwei von rund 50 Lehrlingen, welche bei den Urechs die Ausbildung genossen haben.

Dass sie Schreiner mit Herzblut sind und ihr Handwerk verstehen, zeigt auch ein Blick in die Referenzliste, in welcher auch Grosskunden anzutreffen sind. So zum Beispiel das Fünfsternhotel Dolder Grand in Zürich, wo Teile des Spa- und Beautybereichs aus der Seenger Schreinerei stammen. Der Grossteil aber ist Privatkundschaft aus Seengen und Umgebung, welche die Kompetenz, die Zuverlässigkeit und die Flexibilität schätzt. Nicht zu vergessen die umfassende Beratung, welche unter anderem auch Jacqueline Urech als Einrichtungsberaterin mit Zusatzausbildung bieten kann. Ihre Sporen in diesem Bereich hat sie in namhaften Schweizer Möbelhäusern abverdient. Die Konkurrenzfähigkeit ist auch dank der schlanken Geschäftsstruktur und den kurzen Entscheidungswegen gewährleistet. In Stosszeiten kann die Seenger Schreinerei zudem auf ein Montageteam zurückgreifen, das die Aufträge im Sinne ihres Auftraggebers erledigt.

Die Schreinerei J & B Urech Hoeltschi AG ist ein Ort, wo die Freude am Arbeiten mit Holz einen grossen Stellenwert hat. Das haben auch jene Kinder erlebt, welche im Rahmen des Ferienpasses schon dreimal kreative Objekte unter Anleitung realisieren durften.

Neu sind wir für Sie mit drei Kühl- und Tiefkühlfahrzeugen unterwegs.

Ihr Engros-Lieferant in der Region
für Eier, Eiprodukte, Poulet sowie
Kühl- und Tiefkühlprodukte.

Eier-Leibundgut
Weidweg 1, 5706 Boniswil
Telefon 062 777 13 40, www.eier-leibundgut.ch



Ladiesmode-Trend.ch
Damenmode & Accessoires

TOM TAILOR · Kenny S.

sowie italienische Modetrends

VIA APPIA — DUE — · DORISSTREICH.

Auch grosse Grössen erhältlich!



10.– Gutschein

Neue tolle Kollektionen

Öffnungszeiten:
Di. – Fr.: 09.00 – 12.00 / 13.30 – 18.30
Sa.: 09.00 – 16.00

Gerda Galasso · Unterdorfstrasse 3 · 5707 Seengen · 062 777 14 58 · 079 744 92 09

Promodis

PROMO - ANGEBOT 04/16

Öffnungszeiten: Mo-Fr 07:30 - 12:00 / 13:30 - 17:00 Sa 08:30 - 11:30

Auf alle Weideartikel

10%

Für Hof, Feld, Garten + Haus

Promodis-Shop
Mosenstrasse 30
6287 Aesch LU

Telefon: 041 917 27 27
Telefax: 041 917 32 63
E-Mail: promodis.de@grunderco.ch

GRUNDERCO.ch

Bunte Gasgrills, praktisches Waffeleisen und «Wunder-Briketts» in der neuen *WEBER Experience World!*



Jan Hunziker: «Bunte Gasgrills, die neuen WEBER-Briketts und viel praktisches Zubehör – dieses Jahr gibt's für Grillfans viele interessante Neuheiten, die man zumindest einmal erlebt haben sollte. Sie können in unserer WEBER-Ausstellung natürlich alles live sehen!»

(Eing.) – Grillieren wird für die Schweizer immer mehr zum Treffen mit Familie und Freunden. Und in der neuen *WEBER Experience World* beim Grillcenter Dürrenäsch gibt's alles für einen gelungenen Nachmittag oder Abend in geselliger Runde.

Alle WEBER-Neuheiten live erleben!

Vor allem die WEBER-Neuheiten sind zur Zeit der Renner beim Grillcenter Dürrenäsch. Denn das Grillcenter Dürrenäsch kann auch dieses Jahr wieder – als einer der ersten in der Schweiz – die WEBER-Neuheiten präsentieren. Von den neuen «Wunder-Briketts» über den GBS-Waffel- und Sandwicheinsatz zu den bunten Q-Gasgrills. Nur eines hat sich nicht geändert: Mit WEBER kann man sicher sein, dass das Grillerlebnis auch perfekt wird.

Mehr Info: *Weber Experience World* beim Grillcenter Dürrenäsch in 5724 Dürrenäsch, Alte Hallwilerstrasse 2, www.grillcenter.ch

Bio-Eichberg seit 1959

BIO-HOFLADEN

Eröffnungstage

Freitag, 29. April 2016

Samstag, 30. April 2016

Öffnungszeiten
Freitag:
13.30 – 18.30
Samstag:
9.00 – 15.00

Mit Produkte-Degustationen

Jeder Kunde erhält eine Überraschung aus unserem Bio-Sortiment

Aus dem Angebot: Eichberg-Gemüse tagesfrisch geerntet, Eichberg-Freiland-Eier, Eichberg-Angus-Fleisch aus Mutterkuhhaltung, Eichberg-Dinkel-Mehl, Teigwaren und vieles mehr. Lassen Sie sich vom vielseitigen Bio-Sortiment begeistern.

SWISSANGUS EICHBERG BIO-BEEF
KAG freiland das tierfreundlichste Bio-Label
BIOSUISSE

Gutsbetrieb Eichberg AG, Familien Mahler, 5707 Seengen
www.gutsbetrieb-eichberg.ch

Entdecke die Freude am Nähen
und erhalte die Bijou Box geschenkt!
Starter Box *mon Bijou*
erstklassiges Nähzubehör
im Wert von CHF 300.- geschenkt!
BERNINA 330
CHF 1390.-
BABY
NÄHPROJEKT
Realisieren, Fotografieren
und Posten mit Vermerk:
#PourMonBijou
GEWINNE!
EINE STÄDTEREISE NACH PARIS
bernina.com/monBijou
BERNINA
schriber
R.Schriber Elektro-Stoffe – Neudorfstrasse 2, Reinach – 062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf, 041 914 10 10 – Filialen: Hauptstrasse 15, Inwil und Kirchbühlstrasse 2a, Muri

Siegenthaler
Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Maler- und Gipsergeschäft
haller ag
maler gipser
Die Kreativen am Bau
6287 Aesch LU
5734 Reinach AG
Tel. 041 917 27 12
Fax 041 917 27 13
www.urs-haller.ch



Von Schnittmustern über Stoffe bis zum Zubehör – all das gibts in der Bernina-Nähworld Schriber.



Kathia Schacher-Schriber, Susanne Haiber und Rosmarie Estermann (v. l.).

Wer sich schon immer eine kreative Oase im Alltag gewünscht hat, ist in der R. Schriber Bernina-Nähworld an der Neudorfstrasse 2 in Reinach genau richtig. Von Material bis Beratung – in diesem Fachgeschäft ist alles von höchster Qualität.

(grh) – Zarte Pastelltöne strahlen vom Stoffregal. «Die hellen Farben zeigen sich auch beim derzeitigen Trend der mit Wachs beschichteten Baumwollstoffe», verrät Mitinhaberin Kathia Schacher-Schriber. Mit diesen liessen sich beispielsweise individuelle Handtaschen erstellen. «Mehrere Fächer, Innentaschen in bestimmten Grössen mit Spitzen oder Bordüren verziert – alles kein Problem, wenn man sein eigenes Modell näht.» Wer die Freude am Nähen gerade erst entdeckt, kann von der aktuellen Promotion profitieren. Dazu gehört neben der Nähmaschine Bernina 330 ein Zubehörkit, das unter anderem eine Schere, Nadeln, verschiedene Füsschen, Mercerie und zwei Schnittmuster enthält. Nicht zu vergessen der Gutschein für den Stoffkauf – alles zusammen im Wert von 300 Franken. Das Ergebnis fotografieren, ins Internet stellen und vielleicht eine Reise nach Paris gewinnen. Oder man lässt sich durch die Beratung von Susanne Haiber und Rosmarie Estermann, beides gelernte Damenschneiderinnen, zu neuen Projekten inspirieren. Schliesslich gibt es bei der Firma R. Schriber Elektro-Stoffe AG, die seit über 40 Jahren offizielle Vertreterin für Bernina-Nähmaschinen im Wynental, Seetal und Freiamt ist, nicht nur Stoffe, Fäden, Knöpfe oder Reissverschlüsse, sondern auch immer die aktuellsten Bernina-Maschinen-Modelle. «Wir bieten alles aus einer Hand», erklärt Kathia Schacher-Schriber. «Die eigene Reparaturwerkstatt ist darum eine Selbstverständlichkeit. Schliesslich wollen wir unsere Nähfans nicht alleine lassen, wenn ihre Lieblingsmaschine den Dienst verweigert.» Vom Fachwissen der Mitarbeitenden profitiert die Kundschaft ausserdem im Rahmen der Kurse. Jeweils am ersten Dienstag im Monat von 14 bis 18 Uhr wird in der Reinacher Schriber-Filiale ein Workshop angeboten. Mit Unterstützung des Fachpersonals entstanden im März trendige Umhängetaschen aus Wachstuch, im April auf Bernina-Näh- und Overlockmaschinen Langarm-Shirts, Tuniken und T-Shirts. Im Mai bekommt der Velosattel ein neues Outfit. Oder man lässt den Nachwuchs an die Nähmaschine und meldet Sohn oder Tochter an, wenn es am 4. Mai heisst «Kinder nähen zum Muttertag». Weitere Informationen unter www.rschriber.ch.

GAUTSCHI

Für unsere Umwelt...

24h Notfall-Service
auf alle unsere Dienstleistungen

- Mulden- und Containerservice
- Räumungen und Entsorgungen
- Kipper– und Baustellentransporte
- ARA Dienstleistungen





- Kanal– und Rohrreinigungen
- Schachtentleerung und Saugarbeiten
- Strassenreinigung und Wischservice
- Kanalfernsehen mit Dichtheitsprüfung

5728 Gontenschwil
062 773 13 13

www.gautschi-gontenschwil.ch
info@gautschi-gontenschwil.ch

6285 Hitzkirch
041 917 33 13

Wein-Degustation

Freitag, 6. Mai 2016, 17.30 – 21.00 Uhr
Samstag, 7. Mai 2016, 11.00 – 18.00 Uhr

BEIZLI mit Grillspezialitäten
bis 24.00 Uhr



Weingut Lindenmann
Seengen

Weingut Lindenmann | 5707 Seengen
Oberdorfstrasse 17 | Telefon 062 777 14 26 | Fax 062 777 14 66
info@weingut-lindenmann.ch | www.weingut-lindenmann.ch

Ladenöffnungszeiten
Donnerstag + Freitag 17.00 - 18.30 Uhr
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung